

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ЛОГИЧНЫЙ • ПРАКТИЧНЫЙ • ЭКОНОМИЧНЫЙ

**ВЕНТИЛЯТОР НАПОЛЬНЫЙ**  
ECO-TWFR2910



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **ECON**.

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	4
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ .....	5
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ .....	5
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ.....	6
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....	6
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	6
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	7
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ .....	7
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	7
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.....	7

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**Перед использованием вентилятора внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, после прочтения, сохраните его для использования в будущем.**

Прибор предназначен только для бытового применения. Запрещается использовать прибор на улице.

Перед подключением вентилятора к электросети необходимо убедиться, что рабочее напряжение и мощность устройства (указанные в данном руководстве и на корпусе вентилятора) соответствуют напряжению в электросети и мощности электрической розетки.

Вентилятор следует подключать к индивидуальной электрической розетке.

Запрещается использовать вентилятор совместно с любыми специальными устройствами, обеспечивающими автоматизацию его работы (таймерами, регуляторами мощности и т.п.).

Всегда отключайте сетевую вилку от розетки, если вы не пользуетесь вентилятором.

Во время сборки, разборки и чистки вентилятор должен быть отключен от электросети.

Перед отключением от электросети вентилятор следует выключить кнопкой ON/OFF.

Запрещается использовать не полностью или ненадежно собранный вентилятор, т.к. это может привести к травме.

Запрещается использовать вентилятор вблизи легковоспламеняющихся и взрывоопасных веществ, в помещениях с повышенной влажностью, в пыльных помещениях, рядом с источниками сильного тепла или огня, под воздействием прямых солнечных лучей, например на подоконнике.

Вентилятор следует ставить на ровную и устойчивую горизонтальную поверхность, где риски его опрокинуть минимальны.

Во избежание перегрева вентилятора из строя запрещается накрывать его какими-либо предметами.

Во избежание каких-либо травм запрещается просовывать пальцы в решетку работающего вентилятора, т.к. это может привести к травме.

Во время работы следите, чтобы провода или какие-либо предметы не попадали в решетку вентилятора, т.к. из-за этого эти предметы или вентилятор могут сломаться.

Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром или вилкой.

В случае неадекватной работы вентилятора необходимо незамедлительно отключить его от сети питания и обратиться в авторизованный сервисный центр.

Запрещается разбирать, изменять или пытаться чинить прибор самостоятельно. Если вентилятор сложен или поврежден, для ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

В случае повреждения шнура электропитания его замена должна производиться квалифицированным специалистом.

Если прибор упал в воду:

- не касайтесь корпуса вентилятора и воды;
- немедленно отсоедините провод питания от электросети, только после этого можно достать прибор из воды;
- обратитесь в авторизованный сервисный центр для его осмотра или ремонта.

Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра, а также рядом с малолетними детьми, пожилыми людьми или инвалидами.

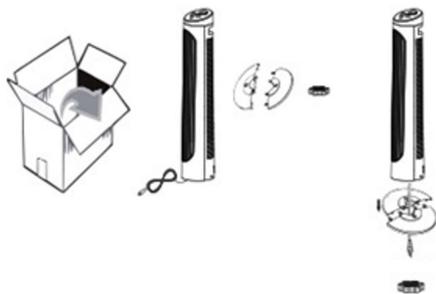
Не позволяйте маленьким детям использовать вентилятор без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.

Храните прибор в недоступном для детей месте.

Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

Настоящее руководство не может предусмотреть и описать все возможные риски, которые могут возникнуть во время использования вентилятора. Во время эксплуатации электроприборов необходимо соблюдать базовые требования электробезопасности и полагаться на здравый смысл. Производитель не несет ответственности за любые повреждения прибора, травмы и ущерб собственности вследствие неправильной сборки и эксплуатации вентилятора, колебаний напряжения электросети, внесения изменений в конструкцию прибора и т.п.

## ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ



Вентилятор может поставляться в разобранном виде. Перед началом сборки убедитесь, что комплект поставки полный и комплектующие не повреждены. Не подключайте прибор к электросети, не собрав его полностью.

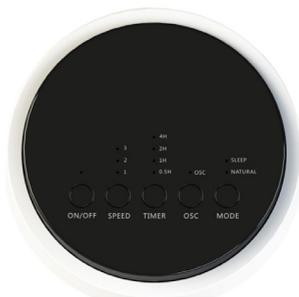
### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

**Малогабаритные модели вентиляторов поставляются в собранном виде и не нуждаются в сборке.**

1. Переверните корпус прибора сверху вниз.
2. Приложите одну часть основания вверх к корпусу, затем приложите вторую часть основания так, чтобы сетевой шнур проходил через центральное отверстие в основании. Затем прижмите вторую часть, чтобы соединить две части.
3. Закрутите фиксатор, чтобы надежно закрепить основание вентилятора.
4. Проложите сетевой шнур через один из пазов в основании, затем переверните вентилятор в его рабочее положение и поставьте на основание на сухую, ровную и устойчивую поверхность. Вентилятор должен эксплуатироваться на полу.
5. Подключите вилку питания к индивидуальной электрической розетке.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

### Включение и выбор скорости



Каждое нажатие кнопки сопровождается звуковым сигналом.

### **Кнопка ON/OFF**

Нажмите кнопку ON/OFF, чтобы включить вентилятор. Вентилятор начнет работать на низкой скорости в обычном режиме.

Нажмите кнопку ON/OFF еще раз, чтобы выключить вентилятор.

### **Кнопка SPEED**

Нажимайте кнопку SPEED, чтобы изменять скорость работы вентилятора, при этом будет загораться соответствующий индикатор:

- 1 – низкая скорость;
- 2 – средняя скорость;
- 3 – высокая скорость.

### **Кнопка MODE**

Нажимайте кнопку MODE, чтобы изменять режим работы вентилятора. Всего имеется три режима:

- обычный режим: вентилятор работает на постоянной скорости; в обычном режиме горит индикатор (не горит никакой индикатор режима);
- естественный обдув: вентилятор циклически включается и выключается для имитации естественного ветерка на природе; в режиме естественного обдува горит индикатор «NATURAL»;
- ночной режим: вентилятор создает мягкий легкий ветерок, что идеально подходит для отдыха и сна; в ночном режиме горит «SLEEP», все другие индикаторы гаснут через несколько секунд после перехода в ночной режим.

### **Кнопка OSC**

Нажмите кнопку OSC, чтобы включить режим осцилляции (изменяется направление потока воздуха по часовой стрелке и против часовой стрелки) и обеспечить максимальный обдув комнаты.

Нажмите кнопку OSC еще раз, чтобы остановить поворачивание вентилятора. Он остановится в том положении, в каком был в момент нажатия кнопки OSC.

## Кнопка TIMER

Нажимайте кнопку TIMER, чтобы установить время таймера выключения от 0,5 ч до 7,5 ч, при этом будет загораться соответствующий индикатор или несколько индикаторов (0.5H, 1H, 2H, 4H). Если никакие из перечисленных индикаторов не горят, это значит, что таймер отключен.

## Температура

На дисплее вентилятора отображается текущая температура в комнате.

## ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Вы можете управлять работой вентилятора с помощью пульта дистанционного управления. Для этого перед началом использования установите в батарейный отсек пульта батарейку.



Нажмите на язычок с одной стороны держателя батарейки и вытяните держатель. Установите батарейку с соблюдением полярности и задвиньте держатель до фиксации.

При нажатии кнопок пульта направляйте его на приемник сигналов вентилятора. Между вентилятором и пультом не должно быть посторонних предметов, мешающих прохождению сигнала.

Кнопки пульта дистанционного управления полностью совпадают с кнопками, расположенными на панели управления.

## ЧИСТКА И УХОД

Перед чисткой вентилятора выньте вилку из розетки.

Протирайте поверхности вентилятора мягкой слегка влажной тканью. Не используйте бензин и другие растворители или агрессивные вещества.

Запрещается погружать корпус вентилятора в воду или другие жидкости. Во избежание выхода его из строя и риска поражения электрическим током следите, чтобы жидкость не попадала внутрь корпуса вентилятора.

Храните вентилятор в сухом прохладном месте. Для защиты от пыли рекомендуется хранить вентилятор в оригинальной упаковке.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке.
- Транспортировка приборов должна исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение, проведите его чистку и дайте высохнуть всем деталям.
- Приборы необходимо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха от 0°C до +40°C с относительной влажностью не выше 80% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 220-240 В, 50 Гц

Максимальная потребляемая мощность: 50 Вт

Количество скоростей: 3

Таймер на отключение: до 7,5 часов

Класс защиты от поражения электрическим током:  
Класс II



*Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.*

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте [www.econ.su](http://www.econ.su).

# EAC

Изготовитель:

Смарт Интернэшнл Дистрибьюшн Лимитед.  
Адрес: Офис С, 18 Этаж, ЕГЛ Тауэр, 83 Хунг То Роуд,  
Квун Тонг, Коулун, Гонконг. Сделано в Китае.

SMART INTERNATIONAL DISTRIBUTION LIMITED.

Office C, 18/F., EGL Tower, 83 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong. Made in China.

Сделано в Китае.

Импортер/организация,

уполномоченная

на принятие претензий на территории России:  
ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область,  
г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 66, оф. 203.

**Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.**

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции ECON. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы.

В случае если ваше изделие марки ECON будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [www.econ.su](http://www.econ.su).

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Гарантийные обязательства действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:
  - соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами с карты памяти), элементы питания;
  - чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.

4. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
- неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
  - действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
  - попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - сильного загрязнения и заплыления;
  - повреждения животными;
  - ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
  - отклонения параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
  - некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
  - использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.
5. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (АЦЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.
6. Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
7. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).
8. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съемных носителях информации, используемых в изделии.
- Все поля в гарантийном талоне (информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены!

Изделие	<b>Вентилятор напольный</b>		
Модель/Model	<b>ECO-TWFR2910 black</b>	<b>ECO-TWFR2910 white</b>	
Серийный номер/ Serial Number			
Версия / Version	<b>VIZ10</b>	Дата производства / Production Date	<b>10.2023</b>
Срок гарантии	<b>12 месяцев</b>	Дата продажи	
Фирма продавец			
Адрес фирмы продавца			
Телефон фирмы продавца			
Печать фирмы продавца		Подпись продавца	

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет.  
Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.



[www.econ.su](http://www.econ.su)